Google TV

Xiaomi Smart Projector L1 User Manual · 01

Manuel de l'utilisateur du Projecteur intelligent L1 Xiaomi · 14

Manual del usuario del Proyector inteligente Xiaomi L1 · 27

Xiaomi スマートプロジェクター L1 取扱説明書 · 40

Xiaomi 智慧投影機 L1 使用說明書 · 52

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Safety Instructions

Before using the product, make sure to carefully read the following safety instructions.

This warning symbol informs the user that this product contains non-insulated voltage sources that can cause an electric shock. Coming into contact with any internal component may result in an electric shock.

This symbol informs the user about important handling and maintenance related information. Please read this information carefully to ensure proper use.

This symbol informs the user to be aware of high temperatures.

This symbol informs the user to avoid touching this part.

Transportation Instructions: It is recommended to transport this projector in its original or similar packaging.

Preventing Electric Shocks and Fire Hazards:

- Only use the provided genuine power adapter.
- Unplug the projector from the electrical outlet during thunderstorms or when it is not being used for a long time, so as to avoid damage caused by a power surge or lightning strike.
- Do not place any flammable objects near this projector so as to avoid fire.
- Do not block any of the vents as this may cause heat build-up inside the projector, and possibly result in a fire.
- Do not block the lens when the projector is turned on. Any object placed close to the lens may get very hot and/or deformed, and may even cause a fire.

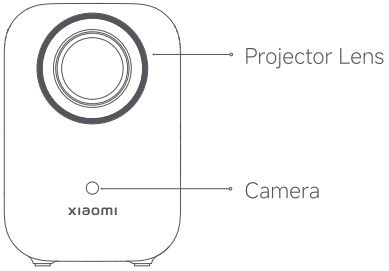
Safety Precautions:

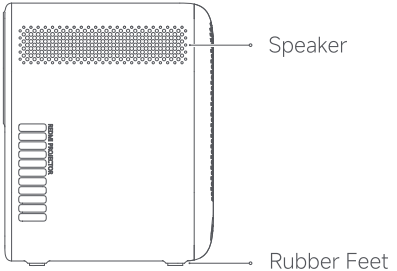
- Do not place this projector on an unstable platform, stand or table so as to prevent it from falling and causing serious damage or personal injury.
- Do not look directly into the lens when the projector is turned on to avoid eye damage.
- Do not attempt to disassemble this projector as it may contain dangerous high voltage components. This projector must only be maintained and repaired by a qualified or authorized technician.
- Do not expose this projector to rain or moisture (operating humidity is 20%–80%).
- Do not immerse this projector in, nor expose it to water or other liquids. Immediately unplug the projector if any liquid or object got into its housing, and have it checked by a qualified technician before using it again.
- Do not place this projector in any of the following environments:
  - In poorly ventilated or narrow spaces.
  - Near devices that produce a strong magnetic field.
  - In direct sunlight.
  - In extremely hot, cold or humid environments.
  - Close to a fire alarm.

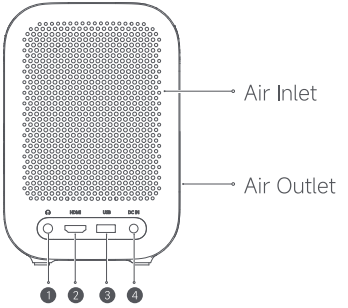
Caution:

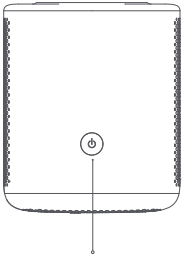
- Risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Product Overview

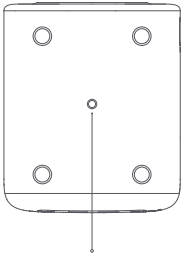








Power Button
(Press to turn on the projector)



Nut Hole for Mounting Bracket
((1/4 inch, depth < 8 mm))

❶ Headphone Port

❷ HDMI
HDMI Signal Input Port

❸ USB
USB 2.0 Protocol Port

❹ DC IN
DC Port

Caution:

- Do not look directly into the projection lens to avoid eye damage as this projector emits strong light during use.
- Do not place any objects within a range of 20 cm around the air inlet and outlet to avoid affecting the heat dissipation and causing damage or posing hazards.
- If mounting is required, please purchase a compatible mounting bracket with screws meeting the following specifications: a diameter of 1/4 inch and a length of less than 8 mm.
- Retain the original packaging for future storage or transportation.

Remote control RC604-MG1

Power Button:
Turn on or turn off the projector

Google Assistant:
Ask Google Assistant to find movies, stream apps, play music, and control the projector - all with your voice.

Navigation Button:
Move up, down, left, or right

Confirm Button: Press to confirm

Back Button: Return to the previous screen

Home Button: Return to the home screen

Settings Button: Open the control panel

Netflix Button: Access the Netflix app

YouTube Button: Access the YouTube app

Volume Button:
\+ Volume up
− Volume down

Note:

- It is recommended to use the remote control within a distance of 5 meters from the projector.
- Make sure the positive and negative poles are installed correctly when placing the batteries into the remote control.
- Dispose of used batteries in accordance with local waste disposal regulations and guidelines of the country or region you live in.

Caution:

- Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.
- The appearance or screen printing characters on the projector may vary for different sales regions. Please refer to the actual projector.

How to Use

Remote control pairing

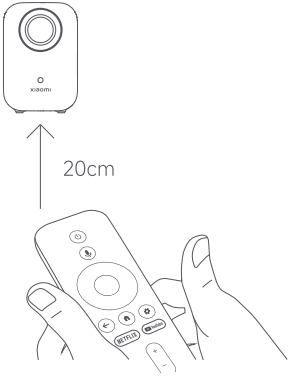
Turning On

When the projector is connected to the power supply, press the power button on the projector or the power button on the remote control to turn on the projector.

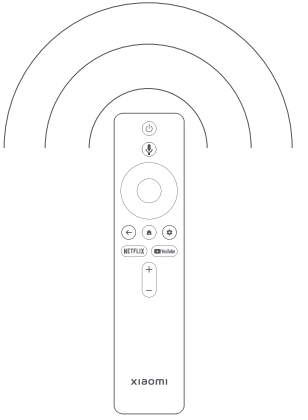
Turning Off

Press the power button on the projector or the power button on the remote control to bring out the turning off menu, and select the corresponding option.

Make sure the remote control has batteries installed and the projector is turned on.



Place the remote control near the projector, within a distance of 20 cm, and simultaneously press and hold the back button ⟵ and the home button ⌂ for 3 seconds to trigger the remote control pairing.



Once completed, the screen will indicate that the remote control is paired successfully.

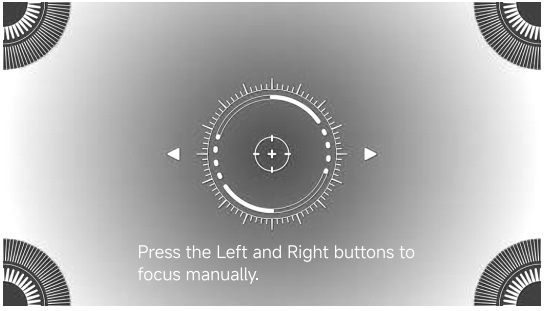
Adjusting image focus

Auto focus

- The auto focus function is enabled by default. When this function is triggered by moving the projector, the image focus will be automatically adjusted. Alternatively, you can select Settings > Projector > Focus > Execute Focus, and the image focus will also be automatically adjusted.
- You can enable or disable the auto focus function by selecting Settings > Projector > Focus > Auto Focus.

Manual focus

- You can select Settings > Projector > Focus > Manual Focus, and use the left and right buttons on the remote control to manually adjust the focus.



Note: After auto focus is completed, you can also press the confirm button to enter manual focus, and use the navigation button on the remote control to move left and right for further fine-tuning.

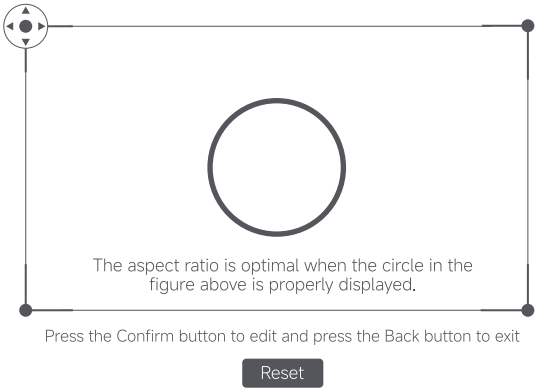
Image correction

Auto keystone correction

- The auto keystone correction function is enabled by default. When this function is triggered by moving the projector, the keystone correction will be automatically applied to the image. Alternatively, you can select **Settings > Projector > Keystone > Execute auto keystone** correction, and the keystone correction will be automatically applied to the image.
- You can enable or disable the auto keystone correction function by selecting **Settings > Projector > Keystone**.

Manual keystone correction

- You can select **Settings > Projector > Keystone > Manual keystone correction**, and use the remote control to adjust the image corners for correction.



Note: After auto keystone correction is completed, you can also press the confirm button on the remote control to enter manual keystone correction, and use the remote control to fine-tune the image corners for correction.

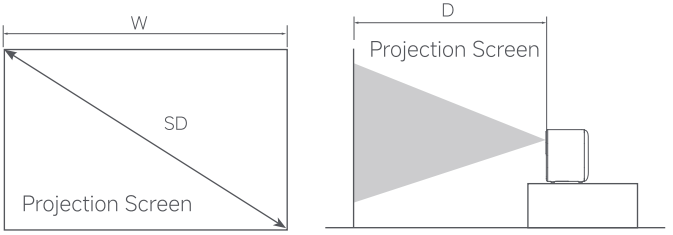
Auto obstacle avoidance

- This function is enabled by default. During auto image correction, the projector will automatically detect and avoid obstacles in the projected area, ensuring an unobstructed and complete image. The image may zoom out based on the positions and sizes of the obstacles.
- You can enable or disable this function by pressing the settings button on the remote control and selecting **Settings > Projector > Keystone > EasyView**.

Auto screen alignment

- This function is enabled by default. During auto image correction, the projector will automatically detect the screen (sold separately) and align the image with all four edges of the screen.
- You can enable or disable this function by pressing the settings button on the remote control and selecting **Settings > Projector > Keystone > EasyFit**.

Projection distance & screen dimensions



Determine the distance between the projector and the screen according to the desired screen size.

Screen Dimensions (SD)	Projection Distance (D)	Screen Width (W)
40"	106	88
60"	159	132
80"	212	177
100"	265	221
120"	318	265

Screen Dimensions (SD): The diagonal size of the projection screen (in inches).
Projection Distance (D): The distance between the front end of the projector and the screen (in centimeters).
Screen Width (W): The width of the image projected on the wall (in centimeters).
Note: The values in the table above are for reference only. They may slightly differ from the actual values. Please refer to the actual values.

Specifications

Basic Information	Name	Xiaomi Smart Projector L1
	Model	XMTYY03FMG
	Item Dimensions	118 × 142 × 176 mm
	Net Weight	1.2 kg
Optical Parameters	Display Technology	LCD
	Standard Resolution	1920 x 1080P
Projection Parameters	Throw Ratio (TR)	1.2 : 1
	Screen Dimensions	40"–120" (Recommended: 60"–100")
	Lens Focus	Auto focus
	Keystone Correction	Auto keystone correction
System	Built-in Storage	2 GB DDR3/16 GB eMMC
	Operating System	Android TV™ OS
	Bluetooth	Bluetooth 5.0
	Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2.4GHz/5GHz
Speaker	Audio Effects	Dolby Audio
	Speaker	3 W full-range × 2
Electrical Specifications	Power Consumption	Rated power ≤ 72.0 W, standby power ≤ 0.50 W Support auto power off
Others	Power Input	External power supply 19.0 V ⎓ 3.79 A
	Noise Level	≤ 30 dB(A) (Theater mode at an ambient temperature of 25°C)
	Storage Temperature/Humidity	-20°C to 55°C/≤ 90%RH
	Operating Temperature/Humidity	0°C to 40°C / 20%RH–80%RH

Troubleshooting

Issues	Solutions
No projected image	Turn off the projector and unplug the power cord. Then, plug the power cord back in and turn on the projector.
Screen display error	
Operating system crashes	Unplug the power cord. Then, plug it back in and turn on the projector.
Couldn't operate with the new remote control	Pair the remote control before use.
Remote control malfunction	Turn off the projector and unplug the power cord. After 5 minutes, plug the power cord back in and turn on the projector. Then, pair the remote control again.
The projector automatically turns off due to overheating	Clear obstacles around the projector, wait for it to cool off, and turn it on again.
Other internal system errors	Contact the after-sales service team.

Regulatory Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Important: You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

RF Exposure Information:
The radiated output power of this device meets the limits of FCC/IC radio frequency exposure limits. This device should be operated with a minimum separation distance of 20cm (8 inches) between the equipment and a person's body.

The Bluetooth® Voice Remote has been evaluated to meet general RF exposure requirement. It can be used in portable exposure condition without restriction.

Product Certifications

Canada regulatory compliance:
This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference,including interference that may cause undesired operation of the device.

Operation in the band 5150–5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems.

Exposure to radio frequency energy:
The radiated output power of this device meets the limits of FCC/IC radio frequency exposure limits.
This device should be operated with a minimum separation distance of 20 cm (8 inches) between the equipment and a person's body.

The Bluetooth® Voice Remote has been evaluated to meet general RF exposure requirement. It can be used in portable exposure condition without restriction.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Warning: The use of 5725–5850 MHz band of 5 GHz Wi-Fi is restricted in Japan.

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by [Xiaomi Inc.] is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories.

Google TV is the name of this device's software experience and a trademark of Google LLC. Google, YouTube and Android TV are trademarks of Google LLC.
Google Assistant is not available in all languages and countries. Availability of services varies by country and language.

The product label and certification information are located at the bottom of the product.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
User Manual Version: V1.0

Lisez attentivement ce manuel avant de l'utiliser et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Consignes de sécurité

Avant d'utiliser le produit, veillez à lire attentivement les consignes de sécurité suivantes.

Ce symbole d'avertissement informe l'utilisateur que le présent produit contient des sources de courant non isolées pouvant provoquer des électrocutions. Tout contact avec un composant interne peut entraîner une décharge électrique.

Ce symbole fournir à l'utilisateur des informations importantes relatives à la prise en main et à l'entretien. Veuillez lire attentivement ces informations pour garantir une utilisation correcte.

Ce symbole met l'utilisateur en garde contre les températures élevées.

Ce symbole met l'utilisateur en garde contre les contacts avec cette partie.

Instructions relatives au transport : il est recommandé de transporter ce projecteur dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire.

Mise en garde contre les risques d'électrocution et d'incendie :

- N'utilisez que l'adaptateur secteur d'origine fourni.
- Débranchez le projecteur de la prise de courant en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant un long moment. Vous pouvez ainsi éviter tout dommage provoqué par une surtension ou un coup de foudre.
- Ne placez aucun objet inflammable à proximité du projecteur pour écarter tout risque d'incendie.
- N'obstruez pas les ventilateurs. Cela pourrait faire monter la température à l'intérieur du projecteur, et éventuellement provoquer un incendie.
- N'obstruez pas l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Tout objet placé à proximité de l'objectif risque de chauffer, et/ou de se déformer, et peut même provoquer un incendie.

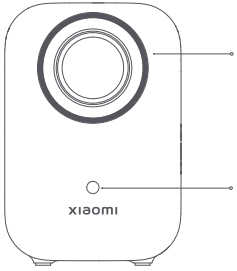
Précautions de sécurité :

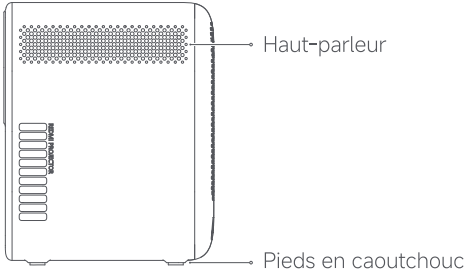
- Ne placez pas le projecteur sur une plateforme, un support ou une table instables pour éviter toute chute pouvant causer des dommages graves ou des blessures corporelles.
- Ne regardez pas directement dans l'objectif lorsque le projecteur est allumé pour éviter de vous abimer les yeux.
- N'essayez pas de démonter ce projecteur, car il peut contenir des composants dangereux à haute tension. Le projecteur ne doit être entretenu et réparé que par un technicien qualifié ou agréé.
- N'exposez pas le projecteur à la pluie ou à l'humidité (humidité de fonctionnement comprise entre 20 et 80 %).
- N'immergez pas le projecteur et ne l'exposez pas à l'eau ou à d'autres liquides. Débranchez immédiatement le projecteur si un liquide ou un objet a pénétré dans son boîtier, et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Ne placez le projecteur dans aucun des environnements ci-dessous :
  - Dans des espaces mal ventilés ou étroits.
  - À proximité d'appareils produisant un fort champ magnétique.
  - À la lumière directe du soleil.
  - Dans un environnement très chaud, froid ou humide.
  - À proximité d'une alarme incendie.

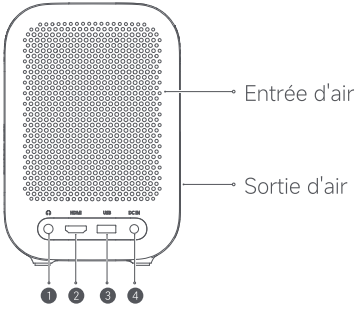
Attention :

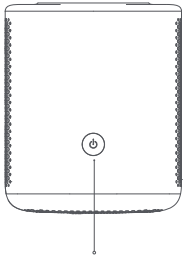
- Le remplacement de la pile par une autre de type incorrect risque de provoquer une explosion.
- L'élimination d'une batterie en la jetant dans le feu ou dans un four chaud, en l'écrasant ou en la découpant mécaniquement, peut provoquer une explosion.
- Conserver une batterie dans un environnement où la température est extrêmement élevée, peut entraîner une explosion ou un écoulement de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement basse peut entraîner une explosion ou l'écoulement d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

Aperçu du produit

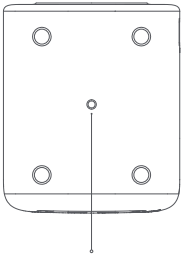








Bouton d'alimentation
(Appuyez sur ce bouton pour allumer le projecteur)



Trou d'écrou pour support de montage
((1/4 po, profondeur < 8 mm))

❶	❷	❸	❹
Port pour casque	HDMI Port d'entrée signal HDMI	USB Port USB 2.0 de protocole	ENTRÉE CC Port CC

Attention :

- Ne regardez pas directement dans l'objectif de projection pour éviter de vous abimer les yeux, car ce projecteur émet une forte lumière pendant l'utilisation.
- Ne placez aucun objet dans une plage de 20 cm autour de l'entrée et de la sortie d'air pour éviter d'obstruer la dissipation de chaleur et de causer des dommages ou des dangers.
- Si un montage est requis, veuillez acheter un support de montage compatible avec des vis répondant aux spécifications suivantes : un diamètre de 1/4 po et une longueur inférieure à 8 mm.
- Conservez l'emballage d'origine pour le stockage ou le transport futur.

Télécommande RC604-MG1

Bouton d'alimentation :
Allumer ou éteindre le projecteur

Assistant Google:
Demandez à Assistant Google de trouver des films, de diffuser des applications, de jouer de la musique et de contrôler le projecteur, le tout à l'aide de votre voix.

Bouton de navigation :
Déplacement vers le haut, le bas, la gauche ou la droite

Bouton de confirmation : appuyez pour confirmer

Bouton de retour : retour à l'écran précédent

Bouton d'accueil : retour à l'écran d'accueil

Bouton Paramètres : ouvrir le panneau de commande

NETFLIX Bouton Netflix : accéder à l'interface de l'application Netflix

YouTube Bouton YouTube : accéder à l'interface de l'application YouTube

Bouton volume :

\+ Augmentation du volume

– Diminution du volume

Remarque :

- Il est recommandé d'utiliser la télécommande à une distance de 5 mètres du projecteur.
- Assurez-vous que les bornes positive (+) et négative (–) sont correctement installées lors du remplacement des piles dans la télécommande.
- Jetez les piles usagées conformément aux réglementations locales en matière d'élimination des déchets et aux directives du pays ou de la région où vous vivez.

Attention :

- **Remarque :** Les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisateur sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit et les fonctions actuels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.
- L'apparence ou les caractères de sérigraphie sur le projecteur peuvent varier selon les régions de vente. Veuillez vous référer au projecteur actuel.

Comment utiliser

Jumelage de la télécommande

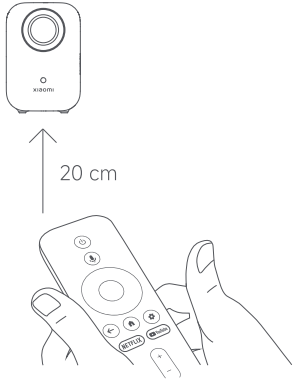
Mise en marche

Lorsque le projecteur est connecté à l'adaptateur secteur, appuyez sur le bouton d'alimentation du projecteur ou sur le bouton d'alimentation de la télécommande pour allumer le projecteur.

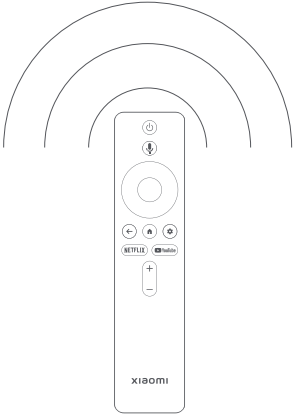
Mise en arrêt

Appuyez sur le bouton d'alimentation du projecteur ou sur le bouton d'alimentation de la télécommande pour afficher le menu de désactivation et sélectionnez l'option correspondante.

Assurez-vous que la télécommande a des piles installées et que le projecteur est allumé.



Placez la télécommande à proximité du projecteur, à une distance de 20 cm, et maintenez simultanément le bouton de retour ⟵ et le bouton d'accueil ⌂ enfoncés pendant 3 secondes pour déclencher le jumelage de la télécommande.



Une fois terminé, l'écran indiquera que la télécommande est jumelée avec succès.

Ajustement de la mise au point de l'image

Mise au point automatique

- La fonction de mise au point automatique est activée par défaut. La mise au point de l'image est automatiquement ajustée lorsque cette fonction est déclenchée en déplaçant le projecteur. Vous pouvez également sélectionner **Paramètres > Projecteur > Mise au point > Exécuter la mise au point**, et la mise au point de l'image sera également ajustée
- automatiquement.
  Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de mise au point automatique en sélectionnant **Paramètres > Projecteur > Mise au point > Mise au point automatique**.

Mise au point manuelle

- Vous pouvez sélectionner **Paramètres > Projecteur > Mise au point > Mise au point manuelle** et utiliser les boutons gauche et droit de la télécommande pour régler manuellement la mise au point.

Remarque : Une fois la mise au point automatique terminée, vous pouvez également appuyer sur le bouton de confirmation pour saisir la mise au point manuelle et utiliser le bouton de navigation de la télécommande pour vous déplacer vers la gauche et vers la droite pour un réglage plus fin.

Correction d'image

Correction automatique du trapèze

- La fonction de correction automatique du trapèze est activée par défaut. Lorsque cette fonction est déclenchée en déplaçant le projecteur, la correction du trapèze est automatiquement appliquée à l'image. Vous pouvez également sélectionner **Paramètres > Projecteur > Trapèze > Exécuter la correction automatique du trapèze**, et la correction de celui-ci sera automatiquement appliquée à l'image.
- Vous pouvez activer ou désactiver la fonction de correction automatique du trapèze en sélectionnant **Paramètres > Projecteur > Trapèze**.

Correction manuelle du trapèze

- Vous pouvez sélectionner **Paramètres > Projecteur > Trapèze > Correction manuelle du trapèze**, et utiliser la télécommande pour ajuster les coins de l'image pour la correction.

Remarque : Une fois la correction automatique du trapèze terminée, vous pouvez également appuyer sur le bouton de confirmation de la télécommande pour saisir la correction manuelle du trapèze et utiliser la télécommande pour ajuster les coins de l'image pour la correction.

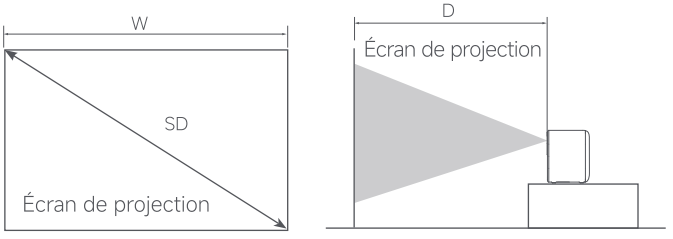
Évitement automatique d'obstacles

- La fonction est activée par défaut. Le projecteur détecte et évite automatiquement les obstacles dans la zone projetée lors de la correction automatique de l'image, assurant une image dégagée et complète. L'image peut être agrandie en fonction de la position et de la taille des obstacles.
- Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction en appuyant sur le bouton Paramètres de la télécommande et en sélectionnant **Paramètres > Projecteur > Trapèze > EasyView**.

Alignement automatique de l'écran

- La fonction est activée par défaut. Pendant la correction automatique de l'image, le projecteur détecte automatiquement l'écran (vendu séparément) et aligne l'image avec les quatre bords de l'écran.
- Vous pouvez activer ou désactiver cette fonction en appuyant sur le bouton Paramètres de la télécommande et en sélectionnant **Paramètres > Projecteur > Trapèze > EasyFit**.

Distance de projection et dimensions d'écran



Déterminez la distance entre le projecteur et l'écran en fonction de la taille d'écran souhaitée.

Screen Dimensions (SD)	Projection Distance (D)	Screen Width (W)
40"	106 cm	88 cm
60"	159 cm	132 cm
80"	212 cm	177 cm
100"	265 cm	221 cm
120"	318 cm	265 cm

Dimensions d'écran (SD) : la taille diagonale de l'écran de projection (en pouces).
Distance de projection (D) : la distance entre l'extrémité avant du projecteur et l'écran (en centimètres).
Largeur d'écran (W) : largeur de l'image projetée sur le mur (en centimètres).
Remarque : Les valeurs présentes dans le tableau ci-dessus sont fournies à titre de référence seulement. Elles peuvent différer légèrement des valeurs réelles. Veuillez vous référer aux valeurs réelles.

Spécifications

Informations de base	Nom	Projecteur intelligent L1 Xiaomi
	Modèle	XMTYY03FMG
	Dimensions du produit	118 × 142 × 176 mm
	Poids net	1,2 kg
Paramètres optiques	Technologie d'affichage	LCD
	Résolution standard	1920 × 1080P
Paramètres de projection	Rapport de projection (TR)	1,2 : 1
	Dimensions d'écran	40 '' à 120 '' (Recommandée : 60 '' à 100 '')
	Mise au point de l'objectif	Mise au point automatique
	Correction du trapèze	Correction automatique du trapèze
Système	Stockage intégré	2 Go DDR3/16 Go eMMC
	Système d'exploitation	Android TV™ OS
	Bluetooth	Bluetooth 5.0
	Connectivité sans fil	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz
Haut-parleur	Effets audio	Dolby Audio
	Haut-parleur	3 W plage complète x 2
Spécifications électriques	Consommation électrique	Puissance nominale ⩽ 72,0 W; Puissance de veille ⩽ 0,50 W Dispositif de mise hors tension automatique
Autres	Puissance d'entrée	Adaptateur secteur externe 19,0 V ⎓ 3,79 A
	Niveau de bruit	⩽ 30 dB(A) (Mode visualisation avec une température ambiante de 25 °C)
	Température/Humidité de stockage	-20 °C à 55 °C/⩽ 90 % HR
	Température/Humidité de fonctionnement	0 °C à 40 °C/20 % HR à 80 % HR

Dépannage

Problèmes	Solutions
Aucune image projetée	Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Rebranchez ensuite le cordon d'alimentation et allumez le projecteur.
Erreur d'affichage de l'écran	
Plantage du système d'exploitation	Débranchez le cordon d'alimentation. Ensuite, rebranchez-le et allumez le projecteur.
Impossible de fonctionner avec la nouvelle télécommande	Jumelez la télécommande avant l'utilisation.
Dysfonctionnement de la télécommande	Éteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation. Après 5 minutes, rebranchez le cordon d'alimentation et allumez le projecteur. Ensuite, jumelez à nouveau la télécommande.
Le projecteur s'éteint automatiquement en raison de la surchauffe	Éliminez les obstacles autour du projecteur, attendez qu'il refroidisse et rallumez-le.
Autres erreurs du système interne	Contactez l'équipe du service après-vente.

Conformité réglementaire

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésiré.
Remarque : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par au moins un des moyens suivants :
• Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
• Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
• Brancher l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
• Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Important : vous êtes averti que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Informations sur l'exposition aux RF :
La puissance de sortie rayonnée de cet appareil respecte les limites d'exposition aux radiofréquences FCC/IC. Cet appareil doit être utilisé avec une distance de séparation minimale de 20 cm (8 pouces) entre l'équipement et la personne.

La télécommande vocale Bluetooth® a été évaluée pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux RF. Elle peut être utilisée en condition d'exposition portable sans restriction.

Certifications de produit

Conformité réglementaire canadienne :
Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et (2) cet appareil doit tolérer toute interférence, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésiré de l'appareil.

Le fonctionnement dans la bande 5150 à 5250 MHz est réservé à un usage intérieur afin de réduire le risque d'interférence nuisible pour les systèmes de satellites mobiles co-canaux.

Exposition à l'énergie des radiofréquences :
La puissance de sortie rayonnée de cet appareil respecte les limites d'exposition aux radiofréquences FCC/IC.
Cet appareil doit être utilisé avec une distance de séparation minimale de 20 cm (8 pouces) entre l'équipement et la personne.

La télécommande vocale Bluetooth® a été évaluée pour répondre aux exigences générales en matière d'exposition aux RF. Elle peut être utilisée en condition d'exposition portable sans restriction.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Les termes HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, la présentation commerciale HDMI et les logos HDMI sont des marques ou des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par [Xiaomi Inc.] l'est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux sont ceux de leurs propriétaires respectifs.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio et le symbole double-D sont des marques de commerce déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Google TV est le nom de l'expérience logicielle de cet appareil ainsi qu'une marque de commerce de Google LLC. Google, YouTube et Android TV sont des marques de commerce de Google LLC.

L'étiquette du produit et les informations de certification se trouvent au bas du produit.

Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter le site www.mi.com.
Version du manuel de l'utilisateur : V1.0

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

Instrucciones de seguridad

Antes de usar el producto, asegúrese de leer cuidadosamente las siguientes instrucciones de seguridad.

Este símbolo de advertencia informa al usuario que este producto contiene fuentes de voltaje sin aislamiento que pueden provocar una descarga eléctrica. Entrar en contacto con cualquiera de los componentes internos puede provocar una descarga eléctrica.

Este símbolo brinda al usuario información importante relacionada con el manejo y el mantenimiento. Lea esta información cuidadosamente para garantizar el uso correcto.

Este símbolo advierte al usuario acerca de altas temperaturas.

Este símbolo informa al usuario que debe evitar tocar esta parte.

Instrucciones de transporte: se recomienda transportar este proyector en su embalaje original o uno similar.

Prevención de descargas eléctricas y riesgos de incendio:

- Solo usar el adaptador de corriente genuino provisto.
- Desconectar el proyector del tomacorriente durante tormentas eléctricas o cuando no se use por un periodo prolongado, para evitar los daños provocados por sobrecargas eléctricas o relámpagos.
- No colocar objetos inflamables cerca del proyector para evitar incendios.
- No bloquear ninguna ventilación, ya que esto puede acumular calor dentro del proyector y provocar un incendio.
- No bloquear la lente cuando el proyector esté encendido. Todo objeto que se coloque cerca de la lente puede calentarse y deformarse, y hasta provocar un incendio.

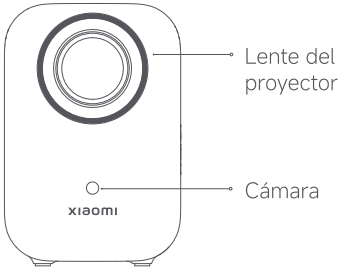
Precauciones de seguridad:

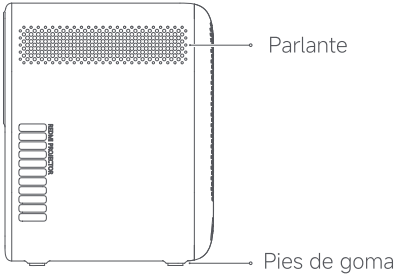
- No coloque este proyector sobre una plataforma, soporte o mesa inestables, para evitar caídas y daños o lesiones graves a las personas.
- No mire la lente de forma directa cuando el proyector esté encendido, para evitar lesiones oculares.
- No intente desarmar el proyector, ya que puede contener peligrosos componentes de alto voltaje. El mantenimiento o la reparación de este proyector solo deben estar a cargo de un técnico calificado o autorizado.
- No exponga este proyector a la lluvia ni a la humedad (su humedad operativa es del 20 al 80 %).
- No sumerja este proyector, ni lo exponga al agua ni a otros líquidos. Desconecte el proyector inmediatamente si algún objeto o líquido penetró en su carcasa, y hágalo revisar por un técnico calificado antes de volver a usarlo.
- No coloque el proyector en ninguno de los siguientes entornos:
  - En espacios angostos o poco ventilados.
  - Cerca de dispositivos que produzcan un campo magnético potente.
  - Al sol directo.
  - En entornos extremadamente calurosos, fríos o húmedos.
  - Cerca de una alarma contra incendio.

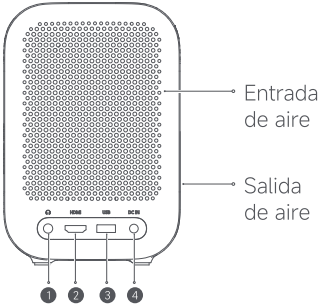
Precaución:

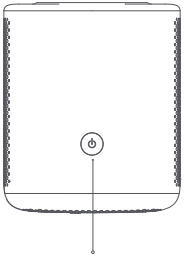
- Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por un tipo incorrecto.
- Desecho de una batería en el fuego o en un horno caliente, o el aplastamiento o corte mecánico de una batería, que puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno de temperatura extremadamente alta que puede provocar una explosión o la fuga de un líquido o gas.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Descripción del producto

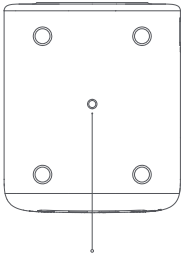








Botón de encendido
(Presione para encender el proyector)



Orificio de tuerca para soporte de montaje
((1/4 pulgada, profundidad < 8 mm))

❶ Puerto de auriculares

❷ HDMI
Puerto de entrada de señal HDMI

❸ USB
Puerto de protocolo USB 2.0

❹ CC de entrada
Puerto CC

Precaución:

- No mire la lente de proyección de forma directa para evitar lesiones oculares, ya que este proyector emite una luz potente durante su funcionamiento.
- No coloque objetos dentro de un rango de 20 cm alrededor de la entrada y salida de aire, para evitar afectar la disipación de calor y provocar daños o posibles riesgos.
- Si se requiere montaje, compre un soporte de montaje compatible con tornillos que cumplan con las siguientes especificaciones: un diámetro de 1/4 de pulgada y una longitud menor a 8 mm.
- Guarde el embalaje original para almacenamiento o transporte futuros.

Control remoto RC604-MG1

- Botón de encendido:
  Encender o apagar el proyector
- Asistente de Google:
  Pídele a Asistente de Google que busque películas, transmita aplicaciones, reproduzca música y controle el proyector, todo con tu voz.
- Botón de navegación:
  Mover hacia arriba, abajo, izquierda o derecha
- Botón de confirmación: presionar para confirmar
- Botón de retroceso: regresar a la pantalla anterior
- Botón de inicio: regresar a la pantalla de inicio
- Botón de configuración: abrir el panel de control
- NETFLIX Botón Netflix: acceder a la aplicación de Netflix
- YouTube Botón YouTube: acceder a la aplicación de YouTube
- Botón de volumen:
  – Subir volumen
  \+ Bajar volumen

Nota:

- Se recomienda usar el control remoto a una distancia máxima de 5 metros del proyector.
- Compruebe que los polos negativos y positivos estén instalados correctamente al colocar las baterías en el control remoto.
- Deseche las baterías usadas según las normas y los reglamentos locales de eliminación de residuos del país o la región de residencia.

Precaución:

- **Nota:** Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz en el manual del usuario(a) son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.
- La apariencia o los caracteres de impresión de pantalla en el proyector pueden variar para distintas regiones de ventas. Consulte el proyector real.

Modo de uso

Emparejamiento con el control remoto

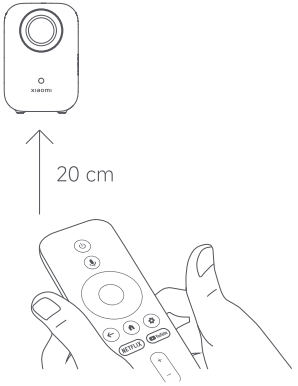
Encendido

Cuando el proyector esté conectado al adaptador de corriente, presione el botón de encendido del proyector o el botón de encendido del control remoto para encender el proyector.

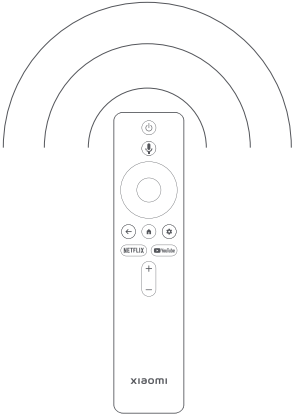
Apagado

Presione el botón de encendido del proyector o el botón de encendido del control remoto para que se muestre el menú de apagado y seleccione la opción correspondiente.

Compruebe que el control remoto tenga instaladas baterías y que el proyector esté encendido.



Coloque el control remoto cerca del proyector, a una distancia máxima de 20 cm, luego mantenga presionados simultáneamente el botón de ⟵ retroceso y el botón de inicio ⌂ durante 3 segundos para iniciar el emparejamiento con el control remoto.



Una vez que finalice, la pantalla indicará que el control remoto se emparejó con éxito.

Ajuste del enfoque de imagen

Enfoque automático

- La función de enfoque automático está habilitada de manera predeterminada. Cuando esta función se activa al mover el proyector, el enfoque de la imagen se ajustará automáticamente. Como alternativa, puede seleccionar **Configuración > Proyector > Enfoque > Realizar enfoque**, y el enfoque de la imagen también se ajustará automáticamente.
- Puede habilitar o deshabilitar la función de enfoque automático si selecciona **Configuración > Proyector > Enfoque > Enfoque automático**.

Enfoque manual

- Puede seleccionar **Configuración > Proyector > Enfoque > Enfoque manual** y usar los botones izquierdo y derecho del control remoto para ajustar el enfoque de forma manual.

Nota: Una vez que se complete el enfoque automático, también puede presionar el botón de confirmación para entrar al modo de enfoque manual y usar el botón de navegación del control remoto para mover a la izquierda y derecha a fin de hacer ajustes precisos.

Corrección de imagen

Corrección trapezoidal automática

- La función de corrección trapezoidal automática está habilitada de manera predeterminada. Cuando esta función se active al mover el proyector, la corrección trapezoidal se aplicará automáticamente a la imagen. Como alternativa, puede seleccionar **Configuración > Proyector > Trapezoidal > Activar la corrección trapezoidal** automática, y esta se aplicará automáticamente a la imagen.
- Puede habilitar o deshabilitar la función de corrección trapezoidal automática si selecciona **Configuración > Proyector > Trapezoidal**.

Corrección trapezoidal manual

- Puede seleccionar **Configuración > Proyector > Trapezoidal > Corrección trapezoidal manual** y usar el control remoto para ajustar las esquinas de la imagen para corregirlas.

Nota: Una vez que se complete la corrección trapezoidal, también puede presionar el botón de confirmación en el control remoto para entrar al modo de corrección trapezoidal manual y usar el control remoto para ajustar con precisión las esquinas de la imagen para fines de corrección.

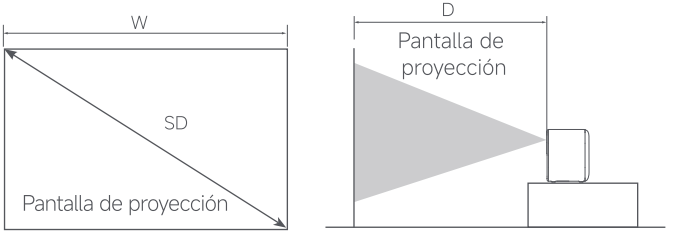
Evasión automática de obstáculos

- Esta función está habilitada de manera predeterminada. Durante la corrección de imagen automática, el proyector automáticamente detectará y evitará los obstáculos en el área proyectada, lo que garantiza una imagen completa y sin obstrucciones. La imagen puede alejarse en función de las posiciones y los tamaños de los obstáculos.
- Puede habilitar o deshabilitar esta función si presiona el botón de configuración en el control remoto y selecciona **Configuración > Proyector > Trapezoidal > Vista fácil**.

Alineación automática de pantalla

- Esta función está habilitada de manera predeterminada. Durante la corrección de imagen automática, el proyector detectará automáticamente la pantalla (se vende por separado) y alineará la imagen con los cuatro bordes de la
- pantalla.
  Puede habilitar o deshabilitar esta función si presiona el botón de configuración en el control remoto y selecciona **Configuración > Proyector > Trapezoidal > Ajuste fácil**.

Distancia de proyección y dimensiones de la pantalla



Determine la distancia entre el proyector y la pantalla de acuerdo con el tamaño de pantalla deseado.

Dimensiones de la pantalla (SD)	Distancia de proyección (D)	Ancho de la pantalla (W)
40"	106 cm	88 cm
60"	159 cm	132 cm
80"	212 cm	177 cm
100"	265 cm	221 cm
120"	318 cm	265 cm

Dimensiones de la pantalla (SD): el tamaño diagonal de la pantalla de proyección (en pulgadas).
Distancia de proyección (D): la distancia entre el extremo frontal del proyector y la pantalla (en centímetros).
Ancho de la pantalla (W): la anchura de la imagen proyectada en la pared (en centímetros).
Nota: Los valores en la tabla anterior son solo para fines de referencia. Pueden diferir ligeramente de los valores reales. Consulte los valores reales.

Especificaciones

Información básica	Nombre	Proyector inteligente Xiaomi L1
	Modelo	XMTYY03FMG
	Dimensiones del artículo	118 × 142 × 176 mm
	Peso neto	1.2 kg
Parámetros ópticos	Tecnología de pantalla	LCD
	Resolución estándar	1920 × 1080P
Parámetros de proyección	Relación de proyección (TR)	1.2 : 1
	Dimensiones de la pantalla	40"–120" (se recomienda: 60"–100")
	Enfoque de lente	Enfoque automático
	Corrección trapezoidal	Corrección trapezoidal automática
Sistema	Almacenamiento integrado	2 GB DDR3/16 GB eMMC
	Sistema operativo	Android TV™ OS
	Bluetooth	Bluetooth 5.0
	Conectividad inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
Parlante	Efectos de audio	Dolby Audio
	Parlante	3 W rango completo × 2
Especificaciones eléctricas	Consumo de electricidad	Potencia nominal ⩽ 72.0 W, potencia en espera ⩽ 0.50 W Admite apagado automático
Otros	Potencia de entrada	Adaptador de corriente externo 19.0 V ⎓ 3.79 A
	Nivel de ruido	⩽ 30 dB(A) (modo teatro a una temperatura ambiental de 25 °C)
	Humedad/Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 55 °C/⩽ 90 % HR
	Humedad/Temperatura operativa	0 °C a 40 °C/20 % HR–80 % HR

Solución de problemas

Problemas	Soluciones
No hay imagen proyectada	Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación. Después, vuelva a enchufar el cable de alimentación y encienda el proyector.
Error de visualización en pantalla	
Fallas del sistema operativo	Desenchufe el cable de alimentación. Después, vuelva a enchufarlo y encienda el proyector.
No se pudo operar con el nuevo control remoto	Empareje el control remoto antes de usarlo.
Falla del control remoto	Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación. Después de 5 minutos, vuelva a enchufar el cable de alimentación y encienda el proyector. Después empareje el control remoto de nuevo.
El proyector se apaga automáticamente por sobrecalentamiento	Quite los obstáculos alrededor del proyector, espere a que se enfríe y vuelva a encenderlo.
Otros errores internos del sistema	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa.

Cumplimiento de la normativa

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) puede que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.
Nota: Después de realizar pruebas, se comprobó que este equipo cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a haber interferencia en una instalación específica. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia mediante una o varias de las siguientes acciones:
• Reorientar o reubicar la antena receptora.
• Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
• Conectar el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
• Consultar con el distribuidor o con un técnico experimentado en radio y TV.

Importante: se le advierte que cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Información sobre la exposición a radiofrecuencia (RF):
La potencia de salida radiada de este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC/IC. Este dispositivo debe ser operado con una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el equipo y el cuerpo de la persona.

Se evaluó el control remoto de voz Bluetooth® y cumple con el requerimiento general de exposición a RF. Puede usarse en condiciones de exposición portátiles sin restricción.

Certificaciones del producto

Cumplimiento de la normativa canadiense:
Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia del Departamento de lnnovación, Ciencias y Desarrollo Económico de Canadá. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) puede que este dispositivo no cause interferencias, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso aquella que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

El funcionamiento en la banda de 5150 a 5250 MHz es solo para uso en interiores, con el fin de reducir el potencial de interferencia dañina para los sistemas satelitales móviles cocanal.

Exposición a energía de radio frecuencia:
La potencia de salida radiada de este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC/IC.
Este dispositivo debe ser operado con una distancia mínima de separación de 20 cm (8 pulgadas) entre el equipo y el cuerpo de la persona.

Se evaluó el control remoto de voz Bluetooth® y cumple con el requerimiento general de exposición a RF. Puede usarse en condiciones de exposición portátiles sin restricción.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, la Imagen comercial de HDMI (Trade dress) y los logotipos de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

La marca del término y los logotipos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de [Xiaomi Inc.] es bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales son los de sus respectivos propietarios.

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio y el símbolo de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Google TV es el nombre de la experiencia de software de este dispositivo y es una marca comercial de Google LLC.
Asistente de Google no está disponible en ciertos idiomas y países. La disponibilidad de los servicios varía según el país y el idioma.

La etiqueta e información de certificación del producto se encuentran en la parte inferior de este.

Importado por:
Xiaomi software de mexico, s. de r.l. de c.v.
Blvd. lago zurich 219, piso 9 902 y 903, ampliacion granada, miguel hidalgo, ciudad de mexico, c.p. 11529.
RFC: XSM2107156A3

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

安全上の注意

本製品を使用する前に、以下の安全上の注意をよくお読みください。

この警告記号は、本製品に感電の原因となる絶縁されていない電圧源が含まれていることをユーザーに知らせるためのものです。内部部品に接触すると感電の恐れがあります。

この記号は、取り扱いやメンテナンスに関する重要な情報を知らせるためのものです。正しくお使いいただくためにも、この情報をよくお読みください。

この記号は、高温に注意するようユーザーに注意喚起するものです。

この記号は、ユーザーがこの部分に触れないように注意喚起するものです。

輸送上の注意：このプロジェクターは、元の梱包材または同様の梱包材で輸送することが推奨されます。

感電と火災の危険防止：

- 付属の純正 AC アダプタ以外は使用しないでください。
- 雷雨時や長時間使用していないときは、電源サージや落雷による損傷を避けるため、プロジェクターの電源を電源コンセントから抜いてください。
- 火災を避けるため、本機の近くに燃えやすいものを置かないでください。
- 通気口を塞がないでください。プロジェクター内部に熱がこもり、火災の原因となることがあります。
- プロジェクターの電源が入っているときは、レンズを塞がないでください。レンズの近くに物を置くと、高温になったり、変形したり、火災の原因になることがあります。

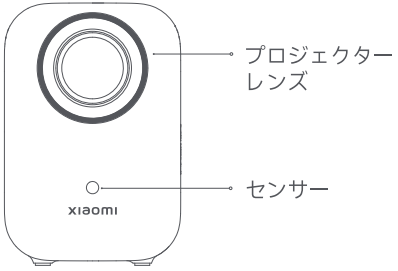
安全上の注意事項:

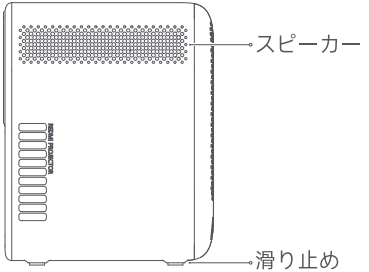
- プロジェクターの落下による重大な損傷や人身事故を引き起こすのを防ぐため、不安定な台、スタンド、テーブルの上に置かないでください。
- 目の損傷を避けるため、プロジェクターの電源が入っているときは、レンズを直視しないでください。
- 危険な高電圧部品が含まれている可能性があるため、このプロジェクターは分解しないでください。このプロジェクターは、有資格者または認定技術者のみが保守および修理を行う必要があります。
- このプロジェクターを雨や湿気にさらさないでください（動作湿度：20%～80%）。
- このプロジェクターを水やその他の液体に浸したり、さらしたりしないでください。プロジェクターの筐体に液体や異物が入った場合は、すぐにプラグを抜き、再度使用する前に有資格の技術者に点検してもらうようにしてください。
- このプロジェクターは、次のような環境には設置しないでください:
  - 換気の悪い場所や狭い場所。
  - 強い磁場を発生しているデバイスの近く。
  - 直射日光の当たる場所。
  - 極端に高温、低温、多湿な環境。
  - 火災報知器の近く。

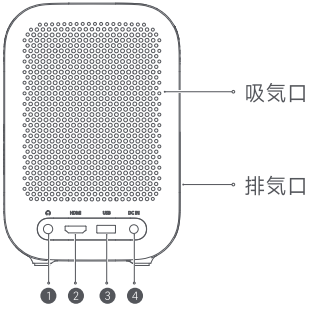
警告:

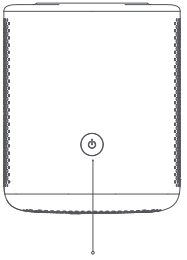
- 異なる種類の電池を使用すると、爆発の恐れがあります。
- バッテリーを火や高温のオーブンに投げ入れたり、バッテリーを機械的に押しつぶしたり、切断したりすると、爆発する可能性があります。
- 非常に高温の環境にバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こすことがあります。
- 非常に空気圧の低いにバッテリーを放置すると、爆発や可燃性の液体やガスの漏れを引き起こす可能性があります。

製品紹介

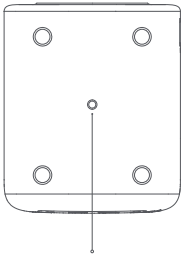








電源ボタン
(押すとプロジェクターの
電源がオンになります)



取り付けブラケット用ナット穴
((1/4 インチ、深さ < 8 mm))

❶ ヘッドフォン
ポート

❷ HDMI
HDMI 信号
入力ポート

❸ USB
USB 2.0
プロトコルポート

❹ DC 入力
DC ポート

警告:

- このプロジェクターは使用中に強い光を発するため、目の損傷を避けるためにも投影レンズを直視しないでください。
- 放熱に影響を与え、損傷や危険を招く恐れがあるため、吸気口と排気口の周囲 20 cm の範囲に物を置かないようにしてください。
- 取り付けが必要な場合は、次の製品の仕様を満たすネジが付いた互換性のある取り付けブラケットをご購入ください: 直径 1/4 インチ、長さ 8 mm 未満。
- 将来の保管や輸送のために、元の梱包材は保管しておいてください。

リモコン　RC604-MG1

電源ボタン:
プロジェクターの電源オン/オフ

Google アシスタント:
Google アシスタントに、映画の検索、アプリのストリーミング、音楽の再生、プロジェクターの制御をすべて音声で行います。

ナビゲーションボタン:
上下左右に移動

確認ボタン：押して確認します

戻るボタン：前の画面に戻ります

ホームボタン：ホーム画面に戻ります

設定ボタン：コントロールパネルを開く

NETFLIX Netflixボタン：Netflix アプリにアクセス

YouTube ボタン：YouTube アプリにアクセス

音量ボタン:

\+ 音量アップ

− 音量ダウン

注意:

- リモコンはプロジェクターから 5 m 以内の距離で使用することをお勧めします。
- バッテリーをリモコンに入れる際は、プラス極とマイナス極が正しく取り付けられていることを確認してください。
- 使用済みバッテリーは、お住まいの国や地域の廃棄物処理規制やガイドラインに従って処分してください。

警告:

- 注意：説明書記載の製品、付属品、ユーザーインタフェースなどの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。
- 販売地域によって、プロジェクターの外観やスクリーンの印刷文字が異なる場合があります。実際のプロジェクターをご参照ください。

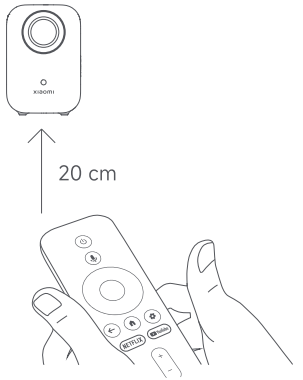
使い方

リモコンのペアリング

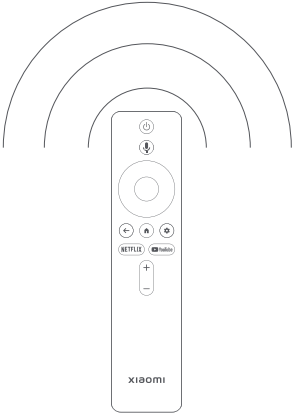
電源をオンにする
プロジェクターが AC アダプタに接続されたら、プロジェクターの電源ボタンまたはリモコンの電源ボタンを押して、プロジェクターの電源をオンにします。

電源をオフにする
プロジェクターの電源ボタンまたはリモコンの電源ボタンを押して、電源オフメニューを表示し、対応するオプションを選択します。

リモコンに電池がセットされ、プロジェクターの電源が入っていることを確認してください。



リモコンをプロジェクターの近く（距離 20 cm 以内）に置き、戻るボタン ⓑ とホームボタン ⓐ を同時に 3 秒間長押しして、リモコンのペアリングを開始します。

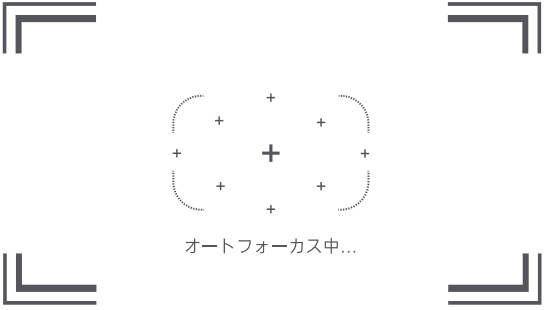


完了すると、リモコンのペアリングが成功したことを示す画面が表示されます。

画像フォーカスの調整

オートフォーカス

- オートフォーカス機能はデフォルトで有効になっています。プロジェクターを動かすことでこの機能が起動すると、画像のフォーカスが自動調整されます。また、[設定] > [プロジェクター] > [フォーカス] > [フォーカスを実行] を選択すると、画像のフォーカスも自動調整されます。
- [設定] > [プロジェクター] > [フォーカス] > [オートフォーカス] を選択することで、オートフォーカス機能を有効または無効にすることができます。



手動フォーカス

- [設定] > [プロジェクター] > [フォーカス] > [手動フォーカス] を選択することで、リモコンの左ボタンと右ボタンを使用して手動でフォーカスを調整することができます。

注意：オートフォーカスが完了した後、確認ボタンを押して手動フォーカスに入り、リモコンのナビゲーションボタンを左右に動かしてさらに微調整することもできます。

画像修正

自動キーストーン修正

- 自動キーストーン修正機能はデフォルトで有効になっています。プロジェクターを動かすことでこの機能が起動すると、キーストーン修正が自動的に画像に適用されます。または、[設定] > [プロジェクター] > [キーストーン] > [自動キーストーン修正を実行してください] を選択すると、キーストーン修正が自動的に画像に適用されます。
- 自動キーストーン修正機能の有効と無効の切り替えは、[設定] > [プロジェクター] > [キーストーン] の順に選択します。

手動キーストーン修正

- [設定] > [プロジェクター] > [キーストーン修正] > [手動キーストーン修正] を選択し、リモコンを使用して修正する画像コーナーを調整することができます。

注意：自動キーストーン修正が完了した後、リモコンの確認ボタンを押して手動キーストーン修正に入ります。また、リモコンを使用して画像の四隅を微調整して修正することもできます。

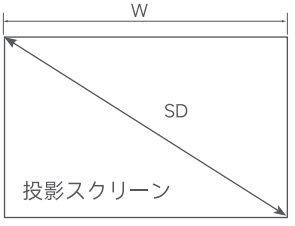
自動障害物回避

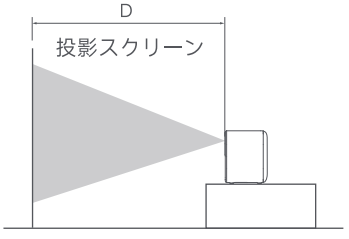
- この機能はデフォルトで有効になっています。自動画像修正の際、プロジェクターは投影エリア内の障害物を自動検出して回避し、画像が遮られていない完全な状態になるようにします。画像は障害物の位置や大きさに応じてズームアウトすることがあります。
- リモコンの設定ボタンを押して、[設定] > [プロジェクター] > [キーストーン] > [EasyView] を選択することで、この機能の有効や無効を切り替えることができます。

自動スクリーンアライメント

- この機能はデフォルトで有効になっています。自動画像修正中、プロジェクターはスクリーンを自動検出して、スクリーンの四隅に画像を合わせます（スクリーンは別売です）。
- リモコンの設定ボタンを押して、[設定] > [プロジェクター] > [キーストーン] > [EasyFit] を選択することで、この機能の有効や無効を切り替えることができます。

投影距離とスクリーン寸法





希望するスクリーンサイズに合わせて、プロジェクターとスクリーンの距離を決めます。

スクリーン寸法 (SD)	投影距離 (D)	スクリーン幅 (W)
40"	106 cm	88 cm
60"	159 cm	132 cm
80"	212 cm	177 cm
100"	265 cm	221 cm
120"	318 cm	265 cm

スクリーン寸法（SD）：投影スクリーンの対角線の長さ（インチ）。
投影距離（D）：プロジェクターの前端からスクリーンまでの距離（センチメートル）。
スクリーン幅（W）：壁に投影される画像の幅（センチメートル）。

注意：上表の数値は参考値です。実際の数値とは多少異なる場合があります。
実際の数値をご参照ください。

製品の仕様

基本情報	製品名	Xiaomi スマートプロジェクター L1
	型番	XMTYY03FMG
	製品寸法	118 × 142 × 176 mm
	本体重量	1.2 kg
光学パラメータ	ディスプレイ技術	LCD
	標準解像度	1920 × 1080P
投影パラメータ	投影比（TR）	1.2 : 1
	スクリーン寸法	40 インチ - 120 インチ（推奨：60 インチ - 100 インチ）
	レンズフォーカス	オートフォーカス
	キーストーン修正	自動キーストーン修正
システム	内蔵ストレージ	2 GB DDR3/16 GB eMMC
	オペレーティングシステム	Android TV™ OS
	ブルートゥース	Bluetooth 5.0
	無線接続	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2.4 GHz/5 GHz
スピーカー	音響効果	Dolby Audio
	スピーカー	3 W フルレンジ × 2
製品の電気仕様	消費電力	定格消費電力 ≤ 72.0 W、待機電力 ≤ 0.50 W 自動電源オフに対応
その他	電源入力	外部 AC アダプタ19.0 V ⎓ 3.79 A
	ノイズレベル	≤ 30 dB(A)（シアターモード、周囲温度 20°C の場合）
	保管温度/湿度	-20°C - 55°C/≤ 90%（相対湿度）
	動作温度/湿度	0°C - 40°C/20% - 80%（相対湿度）

トラブルシューティング

問題	解決策
投影映像がない スクリーン表示エラー	プロジェクターをオフにし、電源コードを抜きます。その後、電源コードを差し込み、プロジェクターをオンにします。
オペレーティングシステムのクラッシュ	電源コードを抜きます。その後、プラグを元通りに差し込み、プロジェクターをオンにします。
新しいリモコンで操作できない	使用前にリモコンのペアリングを行ってください。
リモコンの不具合	プロジェクターをオフにし、電源コードを抜きます。5 分後、電源コードを差し込み、プロジェクターをオンにします。そして、リモコンのペアリングを再度行います。
過熱によりプロジェクターの電源が自動的にオフになります	プロジェクターの周囲の障害物を取り除き、冷めるまで待ってから電源を再投入してください。
その他の内部システムエラー	アフターサービス窓口にご連絡ください。

法規制の順守

無線 LAN（WiFi）機能について　5GHz 帯ご利用上の注意　　警告：日本では 5GHz Wi-Fi の 5725～5850 MHz 帯の使用が制限されています。
針対W52/W53の屋外利用は法律で禁止されています（W52高出力データ通信システムとの通信を除く）
本製品の無線 LAN（WiFi）機能は 5GHz 帯を使用します。
電波法により 5.2GHz 帯および 5.3GHz 帯（W52/W53）の屋外利用は禁止されています。
ただし、5.2GHz 帯（W52）高出力データ通信システムの基地局または陸上移動中継局と通信する場合を除きます。

使用が終了した本製品の廃棄方法

本製品（本機、AC アダプタ）は小型家電リサイクル法（使用済小型電子機器等の再資源化の促進に関する法律）の対象製品です。不要になった本製品は家庭ごみとして排出せず、各自治体等が行っている使用済小型電子機器等の回収方法に従って排出してください。

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI、HDMI High-Definition Multimedia Interface という語、HDMIのトレードドレ スおよび HDMIのロゴは、HDMI Licensing Administrator, Inc.の商標または登録商標です。

Dolby Audio

ドルビーラボラトリーズの実施権に基づき製造されています。Dolby、ドルビー、Dolby Audio及びダブルD記号は Dolby Laboratories Licensing Corporation の登録商標です。

Bluetooth®

ブルートゥース® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、[Xiaomi Inc.] はこれらのマークをライセンスに基づいて使用しています。その他の商標および商標名は、それぞれの所有者に帰属します。

R 201-240409
R 201-240519
T D 24 0089 201

Google TV は、このデバイスのソフトウェア エクスペリエンスの名前であり、Google LLC の商標です。グーグル、YouTube および Android TV は Google LLC の商標です。
Google アシスタントは、言語や国によっては利用できない場合があります。利用できるサービスは国と言語によって異なります。

製造日: パッケージを参照してください。

中国製

お問い合わせ先
Xiaomi Japanカスタマーサービスセンター
フリーダイヤル：0120-767-378
受付時間：9:00～18:00(弊社規定休業日を除く)
Email：service.jp@support.mi.com
輸入ビジネス　小米技術日本株式会社
住　所　東京都港区赤坂四丁目15番1号　赤坂ガーデンシティ17階
https://www.mi.com/jp
郵便番号　100-0011

製品ラベルと認証情報は製品底部にあります。

製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください。
説明書バージョン：V1.0

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

安全須知

使用產品前，請務必仔細閱讀以下重要安全說明以及產品上的所有標籤。

安全標識說明

此標識警告使用者，本產品機身內未絕緣的電壓可能會導致電擊，因此，與機身內任何部件進行任何形式的接觸均存在觸電危險。

此標識提醒使用者注意一些與操作及維護有關的重要資訊。請仔細閱讀此類資訊，以免錯誤操作。

此標識提醒使用者注意高溫。

此標識提醒使用者請勿用手觸摸。

建議使用本產品的原包裝或同等材料包裝和運輸本產品。

防止電擊和火災危險

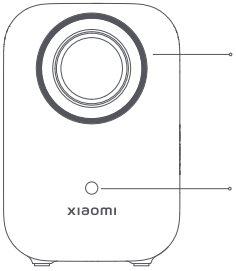
- 使用不正確的電纜可能會影響產品性能，甚至可能導致電擊和火災等事故。為了保證產品性能及使用的安全性，請使用與原電纜相同型號的電纜。
- 如需電源延長線，應使用電流額定值不低於本產品電流額定值的電源線。否則可能會導致電源線過熱，甚至引起電擊和火災等事故。
- 在雷暴天氣或者長期不使用本產品時，請從插座拔下電源插頭，以免雷電或電力線路電湧對裝置造成損壞。
- 請勿在本產品附近放置易燃物品，以免引起火災。
- 當本產品正在運作時，請勿使用任何物品擋住鏡頭，否則可能會導致物品變熱和變形而引發火災。
- 請勿在通風孔和散熱孔周圍放置任何物品，否則可能會導致產品內部熱量積聚而引發火災。

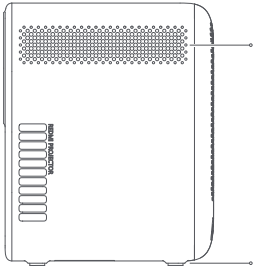
安全操作說明

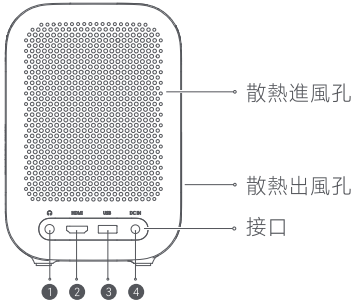
- 請勿將本產品放置在不穩固的平台、支架或桌面上使用，以免產品跌落，造成嚴重的裝置損壞和人身傷害。
- 當產品正在運作時，切勿直視鏡頭，以免傷害眼睛。
- 請勿嘗試拆卸本產品，內部存在可能導致人身傷害的危險高壓。當需要維修時，請務必將其交給經過培訓或授權的維修人員來完成。
- 請勿讓本產品遭受雨淋或受潮（本產品的工作濕度要求為 20%~80%）。
- 請勿讓本產品浸入或暴露於水或其他液體，若有任何液體或固體物件進入機殼內，請立即拔下裝置電源線插頭，並請專業服務技術人員進行檢查後再繼續使用。
- 不要將本產品放置在下列環境中：
  - 通風不良或狹窄的空間。
  - 任何產生強磁場的裝置附近。
  - 陽光直接照射處。
  - 靠近火警警報器的地方。
  - 極端炎熱、寒冷或者潮濕的環境。

產品介紹

外觀





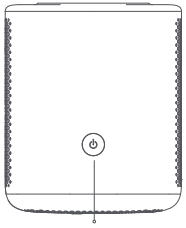


❶ 耳機接口

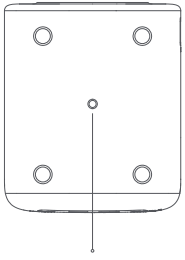
❷ HDMI
HDMI 訊號輸入接口

❸ USB
USB 2.0 通訊協定接口

❹ DC IN
直流電源接口



電源鍵
（短按，開機）



安裝支架螺母孔
（英制 1/4 英吋，深度 < 8 公釐）

注意：

-本產品運作時會發出強光，請勿直視鏡頭，以免傷害眼睛。
-請勿在距離散熱進風孔和散熱出風孔 20 公分的範圍內放置任何物品，以免影響散熱效果，進而造成損壞或危險。
-如需吊裝，請購買適配的支架，支架螺絲規格為英制1/4 英吋、長度 < 8 公釐。
-請保留原包裝，以備日後包裝或運輸使用。

產品介绍

遙控器　RC604-MG1

電源鍵：開機或關機

Google 助理：
請 Google 助理搜尋電影、串流應用程式、播放音樂和控制投影機 - 全部都可以用語音控制。

導航鍵：
向上、向下、向左或向右移動。

確認鍵：短按確認。

返回鍵：返回到上一個畫面。

首頁鍵：返回到主畫面。

設定鍵：開啟儀錶盤。

Netflix 鍵：瀏覽 Netflix 應用程式。

YouTube 鍵：瀏覽 YouTube 應用程式。

音量鍵：

\+　增加音量

−　減小音量

提示:

- 遙控器建議使用距離為 5 公尺內。
- 安裝遙控器電池時，請注意正負極。
- 請根據當地處理規定或指導處理廢棄電池。

聲明：

- 提示：說明書中的產品、配件、使用者介面等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。
- 不同銷售區域的產品外觀或絲網印刷可能會有不同，請以實體為準。

使用

開機

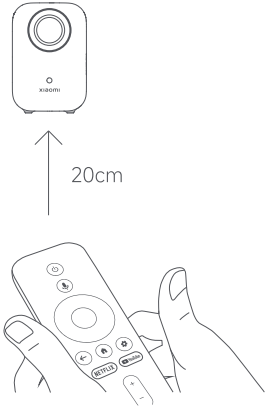
通電後，短按機身電源鍵或遙控器電源鍵。

關機

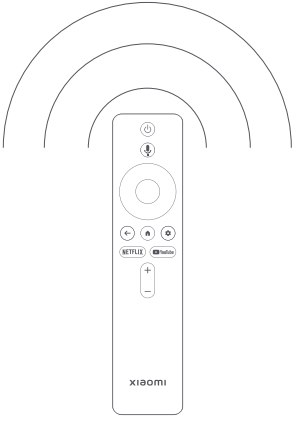
短按機身電源鍵或遙控器電源鍵，彈出關機功能表，對應選擇即可。

遙控器連線

確保遙控器已安裝電池，
投影機已開機。



將遙控器靠近投影機，距離保持在 20 厘米以內，同時按住返回鍵和主頁鍵 3 秒，即可觸發遙控器配對。

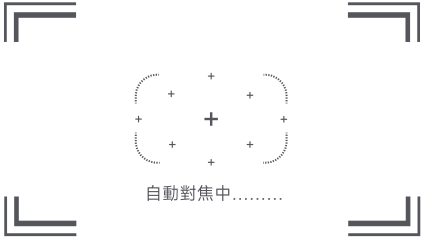


畫面顯示遙控器配對成功。

畫面對焦

自動對焦

自動對焦功能預設啟用。當行動投影機觸發此功能時，畫面會進行自動對焦。或者選擇**設定 > 投影機 > 對焦 > 執行對焦**，畫面也會進行自動對焦。在**設定 > 投影機 > 對焦 > 自動對焦**中，可以停用或啟用自動對焦功能。



手動對焦

進入**設定 > 投影機 > 對焦 > 手動對焦**，透過遙控器左右鍵手動調節對焦。

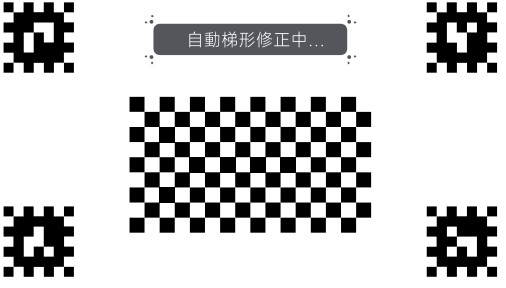
提示：自動對焦完成後，也可以選擇按確認鍵，進入手動對焦，透過遙控器左右鍵進一步微調。

畫面修正

自動梯形修正

自動梯形修正功能預設啟用。當行動投影機觸發此功能時，畫面會進行自動梯形修正。或者選擇**設定 > 投影機 > 梯形修正 > 執行自動梯形修正**，畫面會進行自動梯形修正。

在**設定 > 投影機 > 梯形修正**中，可以停用或啟用自動梯形修正。



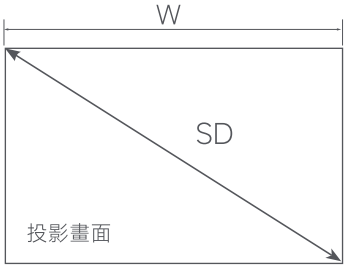
手動梯形修正

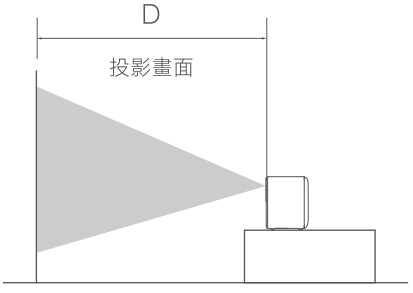
進入**設定 > 投影機 > 梯形修正 > 手動梯形**，透過遙控器控制畫面頂點進行修正。

提示：自動梯形修正完成後，也可以短按遙控器確認鍵進入手動梯形修正，透過遙控器控制畫面頂點進行微調。

使用

投影距離與畫面尺寸





根據需要投影的畫面尺寸，確定投影機與投影畫面之間的距離。

投影畫面尺寸 (SD)	投影距離 (D)	畫面寬度 (W)
40"	106cm	88cm
60"	159cm	132cm
80"	212cm	177cm
100"	265cm	221cm
120"	318cm	265cm

投影畫面尺寸 (SD)：投影畫面對角線尺寸（英吋）。
投影距離 (D)：投影機前端到投影畫面的距離（公分）。
畫面寬度 (W)：投影機投影到牆面的畫面寬度尺寸（公分）。

提示：
上表中的尺寸為近似值，可能與實際尺寸略有不同，請以實際尺寸為準。

產品資訊

基本資訊	產品名稱	Xiaomi 智慧投影機 L1
	產品型號	XMTYY03FMG
	產品尺寸	118 × 142 × 176 mm
	產品淨重	1.2 kg
光學規格	顯示技術	LCD
	標準解析度	1920 × 1080P
投影規格	投射比 (TR)	1.2：1
	畫面尺寸	40"–120"（推薦 60"–100"）
	鏡頭對焦	自動對焦
	梯形修正	自動梯形修正
系統	內建儲存	2GB DDR3/16GB eMMC
	作業系統	Android TV™ OS
	藍牙	藍牙 5.0
	無線連接	Wi-Fi IEEE 802.11 a/b/g/n/ac 2.4GHz/5GHz
揚聲器	音效	Dolby Audio
	喇叭	3W 全頻 ×2
電源規格	功耗	整機 ≤ 72W，待機功率 ≤ 0.5W
	電源輸入	外置電源變壓器 19.0 V ⎓ 3.79 A
其他	噪音	小於等於 30dB(A)（觀賞模式，環境溫度 25°C）
	儲存溫度/濕度	-20°C 至 55°C/90% RH
	工作溫度/濕度	0°C 至 40°C/20% RH–80% RH

故障排除

故障現象	解決方法
無法顯示畫面	關機並拔掉電源線，再重新插上電源並開機
畫面顯示異常	
作業系統當機	拔掉電源線，再重新插上電源並開機
新遙控器無法操控	先連線遙控器，再使用
遙控器操控失效	關機並拔掉電源線，等待 5 分鐘後重新插上電源並開機，然後重新連接遙控器
系統顯示溫度過高後自動關機	清理投影機周圍的障礙物，等待冷卻後重新開機
其他系統內故障	聯絡售後服務

產品有毒有害的名稱及含量

設備名稱：Xiaomi 智慧投影機 L1　型號：XMTYY03FMG						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛（Pb）	汞（Hg）	鎘（Cd）	六價鉻（Cr^{+6}）	多溴聯苯（PBB）	多溴二苯醚（PBDE）
電源線組件 / 電源適配器	-	○	○	○	○	○
內部線材	○	○	○	○	○	○
塑膠外殼	○	○	○	○	○	○
光機組件	-	○	○	○	○	○
風扇組件	-	○	○	○	○	○
揚聲器	-	○	○	○	○	○
天線元件	○	○	○	○	○	○
PCB 板組件	-	○	○	○	○	○
遙控器	-	○	○	○	○	○
其他金屬件	-	○	○	○	○	○

備考 1. “○” 系指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
備考 2. “-” 系指該項限用物質為排除項目。

法規遵循

廢電池請回收

廢電池請回收
警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

NCC警語（僅適用於臺灣市場）

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

在正常使用條件下，本裝置的天線與使用者身體之間應保持至少 20cm 的間隔。

應避免影響附近雷達系統之操作
高增益指向性天線只得應用於固定式點對點系統。

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HDMI、HDMI High-Definition Multimedia Interface等詞彙、HDMI 商業外觀及 HDMI 標識均為 HDMI Licensing Administrator, Inc. 的商標或註冊商標。

Bluetooth®

Bluetooth® 文字標記和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標，[Xiaomi Inc.] 在授權下使用這些標記。 所有其他商標和商品名稱均為其各自所有者的財產。

Dolby Audio

本產品經過杜比實驗室的許可而製造。Dolby、杜比、Dolby Audio、和雙D記號是杜比實驗室特許公司的註冊商標。

Google TV 是這部裝置軟體服務的名稱，也是 Google LLC 的商標。 「Google」、「YouTube」和「Android TV」是Google LLC 的商標。Google 助理目前僅支援部分國家/地區和語言。 提供的服務會因國家/地區和語言而有所不同。

進口商：台灣小米通訊有限公司

進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2

服務電話：02-77255376

本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service

中國製造

生產日期見外包裝

產品標籤和認證資訊位於產品底部。

製造商：小米通訊技術有限公司

地址：中國北京市海澱區西二旗中路 33 號 6 號樓 9 樓 #019, 100085

如需更多資訊，請前往 www.mi.com

用戶手冊版本：V1.0

22
PAP

D660500000361 B

印刷说明:

1.成品尺寸 200 X 140 毫米

2.印刷油墨 PANTONE Cool Gray 11C

3.印刷纸张 105g 金东太空梭（无光铜版纸）

4.正反面印刷，胶装装订, 封面封底过哑油